

TABLE DES MATIÈRES

En guise d'introduction	1
Chapitre I – VENISE ADOSSÉE À L'ALLEMAGNE.....	5
L'échange à sens unique ?.....	8
Les Allemands en terre familière	11
Le vocabulaire et l'espace.....	14
Être Allemand et marchand.....	17
Les Allemands et la citoyenneté vénitienne	19
<i>Cives</i> : les Allemands citoyens vénitiens « <i>de intus</i> »	27
Entrer dans le jeu.....	29
Chapitre II – TRAVERSER LES ALPES	31
Les sources	31
Les chemins et les cols	35
La concurrence entre les routes : pouvoir politique et taxation	47
La concurrence entre les routes : organisation et coût des transports.....	62
Dernières étapes avant Venise.....	71
Chapitre III – LE FONDACO DEI TEDESCHI OU LE POU MON DE VENISE	75
« La maison des Allemands »	75
Le plus ancien bâtiment	77
Les aménagements au début du XVI ^e siècle.....	82
L'étroitesse des lieux et la « privatisation » des chambres ...	83
Le rapport Falascho et la superficie de l'ancien Fondaco....	89
L'administration du Fondaco	91
Les capitulaires.....	91
Les « visdomini »	93
Les Conseils font la loi	96
Les magistrats de tutelle	99
Le « masser » et sa charge.....	102
Les auxiliaires du commerce allemand.....	107
Familiales et laboratoires.....	108

Les portefaix	109
Les emballeurs	110
Les courtiers.....	121
Choix du courtier.....	126
Temps de service.....	127
Missions	129
La connaissance de l'allemand	130
L'origine allemande	131
Carrières et remplacements.....	133
Les grâces.....	135
Scribes et commis	139
Pratique des affaires et réglementation.....	142
Les griefs du Capitulaire contre le personnel.....	142
Absentéisme	143
Négligence.....	143
Rapacité	144
Connivence de fraude.....	144
Les principes et les manquements	145
Unicité du trafic et diversité des lieux.....	145
Les « malicie » : fraude sur les biens.....	151
Le concept de « tedesco » à la fin du XV ^e siècle.....	155
La fraude sur l'identité des personnes	156
Délai, garantie, serment	160
La vie au Fondaco.....	164
Un monde fermé.....	164
Violences	166
L'insulte	166
Les voies de fait	167
Vie commune et conflits	169
Nuremberg contre Ratisbonne	170
Cologne contre Nuremberg	171
Nuremberg contre Augsbourg	173
Une mémoire collective ?.....	175
La convivialité.....	176
Les lieux de rencontre	177
Les festivités.....	178
Le nouveau Fondaco	180
La splendeur des lieux.....	180
L'incendie et la reconstruction.....	180
La décoration extérieure	183
L'aménagement et la distribution des chambres.....	184
Le décor privé	186
Un programme thématique pour les salles communes	188

Lenteur de la reprise.....	192
Le loyer.....	193
La guerre.....	195
Vers l'autonomie interne.....	197
Le « cottimo ».....	197
Les Consuls de la « nation allemande ».....	198
Chapitre IV – LES SOCIÉTÉS D'AFFAIRES : L'ALLEMAGNE À VENISE	201
Ratisbonne	204
Viennois et autres Autrichiens	209
Pragois, Silésiens, Polonais.....	219
Les Hanséates	235
Les marchands rhénans	246
Cologne.....	246
Francfort	251
Nuremberg et ses hommes d'affaires	258
Une ancienne famille : les Mendel.....	258
Les « familles nouvelles ».....	263
Kress.....	264
Rummel.....	274
Paumgartner.....	280
Pirckheimer	283
Imhoff.....	286
Hirschvogel	298
Tous les autres.....	319
Les Augsbourgeois et autres Souabes	322
Aux origines du commerce avec Venise : toile et coton	322
Arzt.....	328
Herwart	328
Meuting.....	329
Souabes et Suisses.....	330
Après 1470, l'argent	334
Les héritiers : les Paumgartner.....	338
Les bâtisseurs de la fin du siècle.....	340
Welser.....	340
Fugger	346
Chapitre V – UN RIALTO GERMANIQUE.....	363
Les auberges de Venise.....	363
Tavernes et mauvais lieux.....	365
Des établissements germaniques réputés	369
L'inventaire du « Lion blanc ».....	374

La tentation épicière : du côté de S. Salvador	380
La soierie environnante : du côté de S. Giovanni Grisostomo	387
De l'atelier au commerce : la soie, l'or, les femmes et les marchands.....	388
Figures d'entrepreneurs : les relations d'affaires entre Allemands et Lucquois de Venise	394
De La Tana à Nuremberg : pas de soie sans esclaves	404
Chapitre VI – ÉCHANGER	407
Tenir ses comptes : Venise et l'Allemagne	407
Un thème historiographique : la supériorité technique italienne	407
Plaidoyer pour la différence	408
La propédeutique vénitienne	409
La tenue des livres	410
Remarques préliminaires.....	410
Le souci de rationalité.....	412
Les principes de la comptabilité à partie double	413
L'évolution en Italie	415
La « comptabilité idéale »	416
Florence et Venise : un débat.....	419
Les écoles vénitiennes.....	421
Les maîtres.....	421
L'abaque et l'algorithme	427
Troilo de Cancellariis et Luca Pacioli.....	430
La transmission du savoir mathématique et comptable	432
Les sciences mathématiques en Allemagne	434
Culture savante et négoce	434
L'enseignement des mathématiques.....	436
Nuremberg et le creuset haut-allemand	438
Mathématiques, comptabilité, « nationalisme »	440
La rationalité dans la diachronie : les incertitudes	442
Les certitudes : l'écriture, le chiffre, le classement.....	444
Le contrôle : journal, bilan, inventaire.....	448
Se faire entendre : l'apprentissage de la langue.....	452
Le latin et le « welsche » : le « kaufmannslatein ».....	452
La frontière linguistique entre Allemands et Italiens.....	455
Langue et mœurs.....	455
Antagonisme ou symbiose	455
La conscience de soi linguistique.....	458
L'apprentissage oral à Venise	460
Le bain de langue	462
L'enseignement de la conversation.....	464

Les glossaires germano-vénitiens : Georg de Nuremberg et ses élèves.....	464
La descendance allemande des premiers manuscrits ...	468
L'analyse linguistique : langue populaire et minoritaire	471
Le classement du vocabulaire.....	472
Le monument de 1424 : un paysage mental en trois tableaux.....	473
Les successeurs.....	485
Les réussites.....	486
L'Allemand et l'Autre.....	488
L'art de négocier.....	488
Les dialogues de l'échange.....	489
Les modalités de l'échange.....	494
Chapitre VII – LE MARCHÉ À LA FIN DU MOYEN ÂGE	499
Quelles marchandises ?	499
Le transport sur terre et sur mer et son enregistrement	502
Le coton.....	514
Métaux précieux, métaux monétaires	519
Vocabulaire, technique et commerce	519
Le relais vénitien du cuivre	525
L'arrivée des produits	525
La politique vénitienne : l'affinage au Getto	538
Les difficultés d'approvisionnement en cuivre	542
La captation des métaux précieux	550
Le circuit de l'or et de l'argent	550
Un service public : la Zecca.....	555
L'affinage de l'argent à Venise d'après la comptabilité Condulmer	558
La matière première.....	561
La clientèle.....	562
Les rythmes d'approvisionnement en argent	565
Chapitre VIII – FUGGER ET FOSCARI	573
Michele Foscari, un partenaire pour les Allemands.....	573
Les archives et la famille	573
Le patrimoine et sa gestion.....	576
Le commerce du cuivre : entre le Tirol et Alexandrie.....	583
Les achats d'épices.....	591
Fugger et Foscari : les années 1500	594

Chapitre IX – LA COMMUNAUTÉ GERMANIQUE	597
Introduction	597
Les sources notariales	598
Le notariat à Venise : clercs et laïcs.....	599
Les notaires des Allemands : de la paroisse au Rialto	602
La pratique notariale.....	606
Retrouver les Allemands	611
Tentative d'analyse globale	621
Les circonstances des testaments	621
La répartition par profession	622
Répartition selon les régions d'origine	623
Répartition selon le sexe.....	623
Une minorité visible : métiers et associations	625
Les boulangers.....	625
Un métier allemand ?.....	625
Les fraternités.....	627
Les tensions sociales	629
La liste de 1471.....	632
Les centres de sociabilité.....	637
Les niveaux de fortune.....	648
Les intentions pieuses.....	652
Les cordonniers	658
Des associations pieuses et professionnelles.....	658
L'hôpital de S. Samuele.....	663
Implantation et train de vie.....	666
Métiers du textile et de l'habillement	670
Les tisserands allemands et leur fraternité	672
À S. Simeone Propheta : travail et violence.....	677
Des conditions de vie médiocres	682
Tailleurs et fourreurs, métiers honorables.....	686
Arts et métiers du feu : du charbon à l'or	694
Artistes et artisans allemands à Venise : l'atelier et la création	700
Sculpture, peinture, décor	700
L'orfèvrerie	712
La verrerie.....	718
Les imprimeurs allemands à Venise.....	728
Les origines : premiers regroupements	728
Pourquoi Venise ?.....	730
Paola et ses maris : les grandes sociétés	733
L'« arte nova » : technique et savoir-faire	741
Les typographes, les marchands et les autres	747
Vivre et mourir à Venise	758
Prolongements.....	762

TABLE DES MATIÈRES	975
Chapitre X – PIÉTÉ ET SOLIDARITÉ	765
L'organisation de la vie dévote	765
Fraternités de métiers, fraternités « nationales »	766
Fraternités dévotes : les « scuole grandi »	768
Allemands membres de « scuole grandi »	771
Les « scuole piccole »	774
Les lieux de la dévotion allemande à Venise	777
La mort et les œuvres	793
Messes et services	793
Les prières des pauvres	796
Les legs de paroissiens	800
Les œuvres hospitalières de miséricorde	806
Rien ou presque rien : l'abstention charitable	808
Retour sur soi : l'individu et la communauté familiale	811
Une tentative d'évaluation différentielle des intentions tes- tamentaires	815
Chapitre XI – VERS LA FIN DE L'HISTOIRE	817
Les Allemands dans le corps social vénitien	817
Le Fondaco au XVI ^e siècle	822
La mutation des temps	829
Annexes	835
Sources inédites	923
Sources publiées	927
Bibliographie	931
Index des lieux	955
Index des personnes	961
Liste des illustrations	967
Table des matières	969